



AC 114

CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE (MODUŁ B) EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE B)

Nr
No. CW/PPER/32/01/2021

ZAŚWIADCZA SIĘ,

że Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) przeprowadził procedurę badania typu wymienionego niżej wyrobu i stwierdził jego zgodność z wymaganiami określonymi w załączniku V do Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 (PPE) w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EWG, ze zmianami.

THIS IS TO CERTIFY

that Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) did undertake the EU type-examination procedure for the product identified below which was found to be in compliance with the requirements of Annex V to the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC, as amended.

| | |
|---|---|
| Wnioskodawca <i>Applicant</i> | BROTHERS Władysław Bochniarz Siedlce 141, 33-322 Korzenna. |
| Producent <i>Manufacturer</i> | BROTHERS Władysław Bochniarz Siedlce 141, 33-322 Korzenna. |
| Typ wyrobu <i>Product type</i> | Sprzęt ochrony układu oddechowego. Półmaski filtrujące do ochrony przed cząstkami. Półmaska filtrująca, przeciwpyłowa z zaworem. <i>Respiratory protective devices. Filtering half masks to protect against particles. Type dust particle filtering half mask with valve.</i> |
| Opis wyrobu <i>Product description</i> | Półmaska filtrująca, model: PM2 (klasa FFP2 NR). <i>Filtering Half Mask, Model: PM2 (class FFP2 NR).</i> |
| Zastosowane normy <i>Specified standards</i> | PN-EN 149+A1:2010 EN 149:2001+A1:2009 |

Niniejszy certyfikat pozostaje ważny do czasu unieważnienia przy zachowaniu warunków uznania (patrz str. 2).
This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the approval conditions (see page 2) are complied with.

Data ważności
Expiry date 2026-01-13



Dyrektor Pionu Certyfikacji
Certification Division Director

Michał Chudziński

Gdańsk, 2021-01-14



Nr jednostki notyfikowanej
No. of notified body

1463

Polski Rejestr Statków S.A.
al. Gen. Józefa Hallera 126
80-416 Gdańsk, Poland

tel. (+48) (58) 346 17 00
fax (+48) (58) 341 77 69
e-mail: dc@prs.pl
www: <http://www.prs.pl/>

Wykaz dokumentacji
List of documents

1. Instrukcja użytkowania - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2020-01-11.
2. Ocena ryzyka - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2020-01-11.
3. Dokumentacja techniczna „Półmaski filtrującej, model: PM2” - zatwierdzony przez PRS S.A. dnia 2020-01-11.
4. Raporty z badań nr 20R006718, 20R007244 wydany przez Guangzhou Inspection Testing and Certification Group Co., Ltd. z akredytacją CNAS L10314 z dnia 2020-11-24, 2020-12-30.
5. Sprawozdanie z przeglądu PRS S.A. nr CW/MKe/PPER/05/2021 z dnia 2021-01-13.

1. *Instuction of use - approved by PRS S.A. on 2020-01-11.*
2. *Risk analysis - approved by PRS S.A. on 2020-01-11.*
3. *Technical documentation "Filtering Half Mask, Model: PM2" - approved by PRS S.A. on 2020-01-11.*
4. *Test reports No 20R006718, 20R007244 issued by Guangzhou Inspection Testing and Certification Group Co., Ltd. with CNAS accreditation no. L10314 dated on 2020-11-24, 2020-12-30.*
5. *PRS S.A. Survey Report No. CW/MKe/PPER/05/2021 dated on 2021-01-13.*

Miejsca produkcji
(inne niż podane na stronie 1)
Places of production
(different than given on page 1)

- - -

Ograniczenia uznania
Approval limitations

1. Dane techniczne:
 - a) półmaska filtrująca z regulowanym klipssem na nos,
 - b) klips na nos montowany wewnątrz półmaski filtrującej,
 - c) półmaska filtrująca wykonana z 4 warstwowej włókniny z filtrem z tkaniny,
 - d) półmaska filtrująca bez zaworu,
 - e) wymiary: 233 mm ± 5 mm x 126 mm ± 5 mm,
 - f) docelowa grupa użytkowa: dorośli dla obu płci,
 - g) kolory:

| | | | |
|---------------------|------------|--------------|-------|
| półmaska filtrująca | zauszniaki | klips na nos | zawór |
| biała | białe | n / d | n / d |

2. Półmaska filtrująca przeznaczona do jednorazowego użytku.
3. Dokumentacja techniczna zatwierdzona w języku angielskim.
4. Produkt ten nie może być stosowany jako maska przeciwgazowa w środowisku toksycznym.
5. Półmaska filtrująca nie powinna być używana w środowisku o stężeniu tlenu poniżej 19.5 %.
6. Półmaska filtrująca nie jest przeznaczona do użytkowania medycznego i chirurgicznego.

1. Specifications:

- a) *filtering half mask with adjustable nose clip,*
- b) *nose clip mounted inside the filtering half mask,*
- c) *filtering half mask made with 4 layers non-woven fabric with melt-blown fabric filter,*
- d) *filtering half mask without valve,*
- e) *size: 233 mm ± 5 mm x 126 mm ± 5 mm,*
- f) *target group: unisex,*
- g) *colors:*

| | | | |
|----------------------------|------------------|------------------|--------------|
| <i>filtering half mask</i> | <i>ear loops</i> | <i>nose clip</i> | <i>valve</i> |
| <i>white</i> | <i>white</i> | <i>NA</i> | <i>NA</i> |

2. *Filtering half mask shall not be used for more than one shift.*
3. *Technical documentation approved in English.*
4. *This product can not be used as a gas mask in a toxic environment.*
5. *Filtering half mask should not be used in an environment with oxygen contents less then 19.5%.*
6. *Filtering half mask can not be used for medical and surgical purposes.*

Warunki uznania
Approval conditions

1. Niniejszy certyfikat straci ważność po wprowadzeniu zmian lub modyfikacji w wyrobie bez uprzedniego uzgodnienia z PRS.
This certificate becomes invalid after changes or modifications to the product without prior agreement with PRS.
2. Znak zgodności może być umieszczony na uznanym wyrobie oraz może być wystawiona deklaracja zgodności tylko pod warunkiem, że łącznie z badaniem typu UE zostanie przeprowadzona ocena zgodności produkcji pod nadzorem jednostki notyfikowanej, według załącznika VII lub VIII wymienionego wyżej rozporządzenia.
The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved product and a manufacturer's Declaration of Conformity issued provided the production is assessed under surveillance of a notified body according to Annex VII or VIII of the a/m Regulation.